

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

Обобщена информация, която държавите-членки съобщават относно държавна помощ, предоставена в съответствие с Регламент (ЕО) № 1857/2006 на Комисията за прилагане на членове 87 и 88 от Договора към държавната помощ за малки и средни предприятия, осъществяващи дейност в производството на селскостопански продукти и за изменение на Регламент (ЕО) № 70/2001

(2010/C 355/08)

Помощ №: ХА 154/10

Държава-членка: Република Словения

Регион: Območje občine Benedikt

Наименование на схемата за помощ или име на дружеството получател на индивидуалната помощ: Podpora programom razvoja podeželja v Občini Benedikt 2010–2013

Правно основание: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči *de minimis* in izvajanju drugih ukrepov za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v Občini Benedikt (II Poglavje)

Годишни разходи, предвидени по схемата, или общ размер на индивидуалната помощ, предоставена на дружеството:

2010 г. — 17 293,00 EUR

2011 г. — 17 293,00 EUR

2012 г. — 17 293,00 EUR

2013 г. — 17 293,00 EUR

Максимален интензитет на помощта:

Инвестиции в земеделски стопанства за първично производство:

— до 50 % от приемливите разходи за районите в по-неблагоприятно положение,

— до 40 % от приемливите разходи за други райони,

— 60 % за районите в по-неблагоприятно положение и 50 % за други райони, ако инвестициите се правят от млади селскостопански производители.

Съхраняване на традиционен ландшафт и сгради:

— до 100 % от действителните разходи, извършвани за инвестиции или капитални работи, предназначени за съхраняване на непроизводителни обекти на културно-историческото наследство. Тези разходи могат да включват разумна компенсация за работите, осъществявани от самия селскостопански производител или от негови работници, в размер до 10 000 EUR годишно,

— до 60 %, или до 75 % за районите в по-неблагоприятно положение, от действителните разходи за инвестиции или капиталови работи, предназначени за съхраняване на културното наследство на производствените активи на стопанствата, при условие че инвестицията не води до каквото и да било увеличение на производствения капацитет на стопанството,

— до 100 % за покриване на допълнителните разходи, свързани с използването на традиционни материали, необходими за опазване на културно-историческия характер на сградите.

Помощ за препарцелиране на земи:

— до 100 % от приемливите разходи.

Помощ за насърчаване производството на качествени селскостопански продукти:

— до 100 % от приемливите разходи.

Предоставяне на техническа помощ в селскостопанския сектор:

— до 100 % от приемливите разходи; помощта трябва да бъде предоставена посредством субсидирани услуги и не трябва да включва директни плащания на парични суми към производителите.

Дата на изпълнение: От датата на публикуване на регистрационния номер на молбата за освобождаване на електронната страница на ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ на Европейската комисия.

Продължителност на схемата или индивидуалната помощ: До 31 декември 2013 г.

Цел на помощта:

Подпомагане на малки и средни предприятия.

Позоваване на членове от Регламент (ЕО) № 1857/2006 на Комисията и приемливи разходи:

Правилникът относно предоставяне на държавни помощи, помощи *de minimis* и относно прилагане на други мерки за запазване и развитие на селското стопанство и селските райони в община Benedikt (*Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči de minimis in izvajanju drugih ukrepov za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v Občini Benedikt*) съдържа мерки, представляващи държавни помощи в съответствие с Регламент (ЕО) № 1857/2006 на Комисията от 15 декември 2006 г. за прилагане на членове 87 и 88 от Договора към държавната помощ за малки и средни предприятия, осъществяващи дейност в производството на селскостопански продукти, и за изменение на Регламент (ЕО) № 70/2001 (ОВ L 358, 16.12.2006 г., стр. 3), а именно:

— член 4 от Регламента: Инвестиции в земеделски стопанства:

— приемливи разходи: изграждане, покупка или одобряване на недвижим имот и общи разходи във връзка с такива приемливи разходи.

— член 5 от Регламента: Съхраняване на традиционен ландшафт и сгради:

— приемливи разходи: инвестиции за съхраняване на непроизводствени наследствени ценности, намиращи се в земеделските стопанства (археологични или исторически ценности) и за съхраняване на наследствени ценности, съставляващи част от производствените активи на стопанствата, като селскостопански сгради, при условие че инвестицията не води до каквото и да било увеличение на производствения капацитет на стопанството.

— член 13 от Регламента: Помощ за преарцелиране на земи:

— приемливи разходи: правни и административни разходи.

— член 14 от Регламента: Помощ за насърчаване производството на качествени селскостопански продукти:

— приемливи разходи: разходи за дейности по пазарни проучвания, разработване на идейна концепция и проект за продукта; Разходи за въвеждане на процедури за гарантиране на произхода и за осигуряване спазването на изискванията за автентичност и предлагане на пазара, както и на процедури за оценка на въздействието върху околната среда; разходи за обучение на персонала, за да може да използва програмите и системите, свързани с горепосочените разходи; разходи за сертифициращи органи за първоначално сертифициране на системи за осигуряване на качеството или подобни системи. Помощта ще се предоставя под формата на субсидирани услуги и не трябва да включва преки плащания на производителите.

— член 15 от Регламента: Предоставяне на техническа помощ в селскостопанския сектор:

— приемливи разходи: разходи за образование и обучение на селскостопански производители и работници, както и за консултантски услуги, които не представляват дългосрочна или периодична дейност; за организация на форуми за обмен на знания между земеделски стопанства, състезания, изложби и панаири, участие в такива прояви и публикации и за услуги по заместване в стопанството. Помощта ще се предоставя под формата на субсидирани услуги и не трябва да включва преки плащания на производителите.

Обхванат сектор (обхванати сектори): всички сектори на селското стопанство

Име и адрес на органа, предоставящ помощта:

Občina Benedikt
Čolnikov trg 5
SI-2234 Benedikt
SLOVENIJA

Интернет адрес: <http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?urlid=201065&objava=3633>

Други сведения: —

Župan
Milan GUMZAR

Помощ №: XA 164/10

Държава-членка: Република Словения

Регион: Območje Občine Piran

Наименование на схемата за помощ или име на дружеството получател на индивидуалната помощ: Podpora in ukrepi za razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Piran

Правно основание: Pravilnik o izvajanju pomoči za razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Piran za programsko obdobje 2011–2013 (poglavje IV)

Годишни разходи, предвидени по схемата, или общ размер на индивидуалната помощ, предоставена на дружеството:

2011 г. — 75 000 EUR

2012 г. — 82 000 EUR

2013 г. — 90 000 EUR

Максимален интензитет на помощта:

1. Помощ за инвестиции в земеделски стопанства за първично производство:

— до 40 % в други области,

— до 50 % от приемливите разходи за инвестиции в земеделски стопанства в районите в по-неблагоприятно положение.

2. Помощ за инвестиции за съхраняване на традиционния ландшафт и сгради:

- до 100 % от разходите за изготвяне на проектна документация за реконструкция и обновяване на непроизводствени културно-исторически обекти, намиращи се на територията на земеделски стопанства,
- до 60 % или 75 % (за райони в по-неблагоприятно положение) от разходите за изготвяне на проектна документация за реконструкцията на производствени активи на територията на земеделски стопанства, при условие че инвестицията не води до увеличаване на производствения капацитет на стопанството.

3. Помощ за преарцелиране на земи:

- до 100 % от действителните разходи за правни и административни процедури, включително разходите за инспекция.

4. Помощ за насърчаване на производството на качествени селскостопански продукти:

- до 100 % от приемливите за финансиране разходи за дейности по пазарни проучвания, разработване на идейна концепция и проект за продукта, включително помощ за изготвяне на заявки за признаване на географски наименования и обозначения за произход или за издаване на специални удостоверения в съответствие с приложимите норми на Общността, въвеждане на схеми за осигуряване на качеството и обучение на персонала за прилагане на схеми и системи. Помощта ще се предоставя под формата на субсидирани услуги и не може да включва преки парични плащания за производителите.

5. Помощ за предоставяне на техническа помощ в селскостопанския сектор:

- до 100 % от приемливите разходи за образование и обучение, за консултантски услуги, предоставени от трети лица, както и за организиране и участие във форуми за обмен на знания между предприятия, конкурси и панаири, публикации, каталози и интернет сайтове. Помощта ще се предоставя под формата на субсидирани услуги и не включва преки парични плащания за производителите.

Дата на изпълнение: От датата на публикуване на регистрационния номер на заявлението за освобождаване на уебсайта на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“ на Европейската комисия.

Продължителност на схемата или индивидуалната помощ:
До 31 декември 2013 г.

Цел на помощта:

Подпомагане на малки и средни предприятия (МСП).

Справка за приложимия член (приложимите членове) и приемливите разходи, покрити от схемата за помощ или индивидуалната помощ:

Проектът на правилник за предоставяне на помощи за развитието на селското стопанство и селските райони в община Piran за програмния период 2011—2013 г. (Глава IV) включва мерки, представляващи държавна помощ в съответствие със следните членове от Регламент (ЕО) № 1857/2006 на Комисията от 15 декември 2006 г. за прилагане на членове 87 и 88 от Договора към държавната помощ за малки и средни предприятия, осъществяващи дейност в производството на селскостопански продукти, и за изменение на Регламент (ЕО) № 70/2001 (ОВ L 358, 16.12.2006 г., стр. 3), както и съгласно Регламент (ЕО) № 800/2008 на Комисията от 6 август 2008 г. относно деклариране на някои категории помощи за съвместими с общия пазар в изпълнение на членове 87 и 88 от Договора (Общ регламент за групово освобождаване) (ОВ L 214, 9.8.2008 г., стр. 3):

— член 4: Инвестиции в земеделски стопанства за първично производство,

— член 5: Инвестиции за съхраняване на традиционния ландшафт и сгради,

— член 13: Помощ за преарцелиране на земи,

— член 14: Помощ за насърчаване производството на качествени селскостопански продукти,

— член 15: Помощ за предоставяне на техническа помощ в селскостопанския сектор.

Обхванат сектор (обхванати сектори): Селско стопанство

Име и адрес на органа, предоставящ помощта:

Občina Piran
Tartinijev trg 2
SI-6330 Piran
SLOVENIJA

Интернет адрес:

<http://www.piran.si/index.php?page=static&item=418>

Други сведения:

След влизане в сила на настоящата схема ще престане да действа схемата за помощи ХА 418/07.

Посоченият по-горе сайт дава достъп до правното основание: *Pravilnik o izvajanju drzavne pomoci na podroczju kmetijstva_2011_2013.doc* (150 KB).

Predstojnica Urada za gospodarstvo in turizem
Tanja FRANCA

Помощ №: ХА 165/10

Държава-членка: Италия

Регион: Veneto

Наименование на схемата за помощ или име на дружеството получател на индивидуалната помощ: Progetti formativi rivolti a favore delle imprese attive nella produzione di prodotti agricoli.

Правно основание:

L. 845/1978 «Legge quadro in materia di formazione professionale».

L.R. n. 10 del 30.1.1990 «Ordinamento del sistema della formazione professionale e organizzazione delle politiche regionali del lavoro».

DGR n. 1920 del 27 luglio 2010 della Regione del Veneto.

Годишни разходи, предвидени по схемата, или общ размер на индивидуалната помощ, предоставена на дружеството: 1 300 000 EUR

Максимален интензитет на помощта: 100 %

Дата на изпълнение: От датата на публикуване на регистрационния номер на заявлението за освобождаване на интернет страницата на Генералната дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“ на Комисията.

Продължителност на схемата или индивидуалната помощ: 31 декември 2013 г.

Цел на помощта:

Техническа помощ (член 15 от Регламент (ЕО) № 1857/2006):

Помощта е предназначена за осигуряване на продължително обучение в следните области:

— обучение с цел получаване на разрешение за закупуването и ползването на продукти за растителна защита,

— обучение за придобиване на документи за квалификация в областта на търговията, свидетелства за професионална квалификация, както са посочени в действащото законодателство и за които обучението или придобиването на такива квалификации са от изключително значение,

— обучения за актуализиране и усъвършенстване на знанията в дадената област,

— обучение с цел придобиване на подходящи „професионални умения и компетенция“, както е посочено в законодателството на Общността и/или в удостоверението, определено в законодателен указ № 99/2004 (професионален земеделски производител).

Обхванат сектор (обхванати сектори): Селско стопанство, горско стопанство и рибно стопанство

Име и адрес на органа, предоставящ помощта:

Regione del Veneto
Palazzo Balbi
Dorsoduro 3901
30123 Venezia VE
ITALIA

Тел. +39 412795030
Факс +39 412795085
Електронна поща: dir.formazione@regione.veneto.it

Интернет адрес:

<http://www.regione.veneto.it/Servizi+alla+Persona/Formazione+e+Lavoro/ModulisticaREG.htm>

натиснете връзката „settore primario“

Други сведения:

За информация:

Direzione Regionale Formazione
Fondamenta S. Lucia
Cannaregio 23
30121 Venezia VE
ITALIA

Тел. +39 412795029-5030
Факс +39 412795085
Електронна поща: dir.formazione@regione.veneto.it

Помощ №: ХА 169/10

Държава-членка: Нидерландия

Регион: Provincie Utrecht (Utrecht)

Наименование на схемата за помощ или име на дружеството получател на индивидуалната помощ: Pilots duurzaam ondernemen

Правно основание:

Subsidieverordening inrichting landelijk gebied 2006

Besluit subsidiekader ILG-AVP, artikel 3.2.1 Pilots duurzaam ondernemen

Член 15 от Регламент (ЕО) № 1857/2006 — Техническа помощ

Тази помощ отговаря на условията, предвидени в член 15, параграфи 2—4.

По-специално:

— относно параграф 2: помощта се отпуска само за разходи, посочени в този параграф,

— относно параграф 3: размерът на помощта е по-малко от 100 % от разходите по проекта. Помощта се отпуска на консултантската фирма, която предоставя услуги на участващите производители. Следователно консултантските услуги са субсидирани. Не се предвижда изплащане на финансови средства директно на производителите,

— относно параграф 4: участието в подпомагания проект е открито за всички производители в сектора и съответната област.

Годишни разходи, предвидени по схемата, или общ размер на индивидуалната помощ, предоставена на дружеството: Предоставяне на еднократна помощ в максимален размер 52 020 EUR за периода от 15 юли 2010 г. до 31 декември 2012 г.

Максимален интензитет на помощта: До 90 % от допустимите разходи.

Дата на изпълнение: 15 юли 2010 г. или след публикуване в Официален вестник на Европейския съюз, както е посочено в член 18, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1857/2006 на Комисията.

Продължителност на схемата или индивидуалната помощ: До 31 декември 2012 г.

Цел на помощта:

Еднократно подпомагане на Wageningen — UR Livestock Research за проекта „Haal meer uit gras“.

Цел: да се обучат млекопроизводителите да прилагат повече знания за устойчиво поддържане на почвите и използване на пасищата.

Обхванат сектор (обхванати сектори): Млекопроизводство в източната част на провинция Утрехт

Име и адрес на органа, предоставящ помощта:

Provincie Utrecht
Postbus 80300
3508 TH Utrecht
NEDERLAND

Интернет адрес:

<http://www.provincie-utrecht.nl/onderwerpen/landbouw/vitaal-platteland/steunregelingen/#subcontent>

Други сведения: — _____

Помощ №: XA 177/10

Държава-членка: Република Литва

Регион: —

Наименование на схемата за помощ или име на дружеството получател на индивидуалната помощ: Paramos teikimas už šalutinių gyvūninių produktų, neskirtų vartoti žmonėms, pašalinimą ir sunaikinimą (schemos XA 40/10 pakeitimas).

Правно основание: Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministro 2007 m. balandžio 13 d. įsakymo Nr. 3D-162 „Dėl paramos teikimo už šalutinių gyvūninių produktų, neskirtų vartoti žmonėms, pašalinimą ir sunaikinimą taisyklių patvirtinimo ir žemės ūkio ministro 2006 m. gegužės 26 d. įsakymo Nr. 3D-217 bei žemės ūkio ministro 2006 m. spalio 3 d. įsakymo Nr. 3D-385 pripažinimo netekusiais galios“ pakeitimo projektas.

Годишни разходи, предвидени по схемата, или общ размер на индивидуалната помощ, предоставена на дружеството: 3 100 000 LTL, (897 822 EUR по официалния обменен курс на еврото).

Максимален интензитет на помощта:

1. До 100 % възстановяване на разходите за отстраняване и унищожаване на умрели животни, когато е задължително да се правят изследвания за TSE (трансмисивни спонгиформни енцефалопатии) на тези животни.
2. До 100 % възстановяване на разходите за отстраняване и до 75 % от разходите за унищожаване на умрели животни:

— за отстраняването на умрели животни — едър рогат добитък, овце или кози, освен тези, които са подложени на задължително тестване за TSE,

— за отстраняването на умрели коне,

— за отстраняването на умрели прасета — отнася се за всички свиневъди, освен тези, които имат повече от 1 000 прасета.

3. До 61 % възстановяване на разходите за отстраняване и до 59 % възстановяване на разходите за унищожаване на умрели животни:

— за унищожаване на умрели прасета — отнася се за свиневъди, които имат повече от 1 000 прасета, като броят се определя въз основа на данните за 1 януари на текущата година, съдържащи се в регистъра на селскостопанските животни, воден от държавно предприятие Žemės ūkio informacijos ir kaimo verslo centro Ūkinių (Публичен информационен център за селско стопанство и икономика в селските райони),

— за отстраняването на умрели птици.

Дата на изпълнение: Схемата за помощ ще влезе в сила след като Комисията изпрати уведомление за получаване, определи регистрационен номер на схемата и публикува обобщената информация в Интернет.

Продължителност на схемата или индивидуалната помощ: До 31 декември 2013 година

Цел на помощта:

Помощ за малки и средни предприятия

Да се подпомогнат предприятия и селски стопани, работещи в сектора на животновъдството, с цел да се осигури последователна програма за контрол и безопасно отстраняване на всички умрели животни.

Прилага се член 16 от Регламент (ЕО) № 1857/2006 на Комисията от 15 декември 2006 година.

Обхванат сектор (обхванати сектори): Първично производство на селскостопански продукти

Име и адрес на органа, предоставящ помощта:

Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija
Gedimino pr. 19
LT-01103 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA

Интернет адрес:

http://www.lrs.lt/pls/proj/dokpaieska.showdoc_l?p_id=48722

Други сведения:

По отношение на средствата, планирани за 2010 г. за подпомагане на управлението на странични животински продукти, както и с оглед на факта, че 1 март 2010 година влезе в сила нова схема за държавна помощ за отстраняването и унищожаването на странични животински продукти, които не са предназначени за консумация от човека, прогнозните суми за събирането и обработката на животински продукти не отговаряха на действителността: тъй като се очакваха по-големи количества странични животински продукти, представляващи опасност за

предаване на спонгиформни енцефалопатии (от едър рогат добитък на възраст над 24 месеца и овце и кози на възраст над 18 месеца), беше взето решение да се субсидират разходите за отстраняването и унищожаването им в размер на 100 %. С оглед на наличните бюджетни кредити беше взето решение да се субсидира отстраняването и унищожаването на други странични животински продукти — от умрели прасета и птици — в размер на 18 % от разходите за тяхното събиране и унищожаване. След първите шест месеца на годината стана ясно, че количеството странични животински продукти, за които беше предвидено 100 % финансиране, няма да бъде достигнато, което даде възможност да се увеличи интензитета на помощта за свиневъдството и птицевъдството, които се подпомагат в по-малка степен (до 61 % за отстраняване и до 59 % за унищожаване).

По тази схема, системата за предоставяне на държавна помощ за управлението на умрелите животни, които могат да са заразени със спонгиформна енцефалопатия по говедата, остава непроменена и разходите за тяхното отстраняване (транспортиране) и унищожаването се покриват до 100 %. Подобна помощ се отпуска за покриване на разходите за управление на трупове на умрели лабораторни животни или на умрели животни, намерени от обществените органи, когато собствениците им не могат да бъдат установени, ако те представляват опасност за човешкото здраве или здравето на животните или за околната среда, както и за намерени умрели диви животни, за които има съмнение, че са заразени с болести, които се предават на хора или животни.

Разходите за обработка на друг едър рогат добитък, овце и кози, коне и прасета се покриват до 100 % за отстраняване и до 75 % за унищожаване.

След влизане в сила на тази схема за държавни помощи схема ХА 40/10 няма да се прилага.

Помощ №: ХА 197/10

Държава-членка: Ирландия

Регион: Държавата-членка

Наименование на схемата за помощ или име на дружеството получател на индивидуалната помощ: Provision of consultancy services and technical expertise to the Irish Sheep Industry

Правно основание: National Development Plan 2007-2013

Годишни разходи, предвидени по схемата, или общ размер на индивидуалната помощ, предоставена на дружеството: Максимално 1 млн. EUR годишно

Максимален интензитет на помощта: До 100 % от допустимите разходи

Дата на изпълнение: 1 януари 2011 г.

Продължителност на схемата или индивидуалната помощ:
1 януари 2011 г.—31 декември 2013 г.

Цел на помощта:

Акцентът на новата програма за овцевъдство е:

- да се увеличи рентабилността и устойчивото развитие на националното овцевъдство чрез подобряване на производителността и намаляване на разходите за сектора, с ясен фокус върху изискванията на пазара,
- да се осъществят значителни инфраструктурни промени и изменения в националните методи за отглеждане на овце с цел да се осигури надеждно и устойчиво овцевъдство в бъдеще.

Тази помощ се предоставя в съответствие с член 15, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 1857/2006 на Комисията — предоставяне на техническа помощ в селското стопанство.

Обхванат сектор (обхванати сектори): Овцевъдство

Име и адрес на органа, предоставящ помощта:

Department of Agriculture, Fisheries and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
IRELAND

Интернет адрес:

http://www.agriculture.gov.ie/ndp_state_aid

Други сведения: —
